

Регистрирайте продукта си и получите поддръжка в:
www.philips.com/welcome

CD250
SE250



BG Телефон



Внимание

Използвайте само презареждащи се батерии.
Зареждайте слушалката в продължение на 24
часа преди използване.

PHILIPS

Съдържание

1	Важна информация	4	4	Използване на телефона	22
1.1	Изисквания към захранването	4	4.1	Изходящо обаждане	22
1.2	Съответствие на изискванията	5	4.1.1	Предварително набиране	22
1.3	Използване на стандарта GAP	6	4.1.2	Пряко набиране	22
1.4	Рециклиране и предаване на отпадъци	6	4.1.3	Обаждане от списъка за преизбиране (повторно набиране)	22
1.5	Електрически, магнитни и електромагнитни полета ("EMF")	6	4.1.4	Обаждане от регистъра на повикванията	22
2	Вашият телефон	8	4.1.5	Обаждане от телефонната книга	22
2.1	Какво има в кутията	8	4.1.6	Набиране на номер от телефонната книга по време на разговор	23
2.2	Преглед на телефона	10	4.1.7	Обаждане с помощта на паметта за директен достъп	23
2.3	Екранни икони	13	4.1.8	Въведете пауза при набиране	23
2.4	Преглед на базовата станция	14	4.2	Приемане на обаждане	23
3	Първи стъпки	15	4.2.1	Отговаряне на обаждане чрез функцията "без ръце" (хендс-фри)	23
3.1	Свързване на базовата станция	15	4.2.2	Изчакване на повикване	24
3.2	Стенен монтаж на базата (само SE250)	16	4.3	Прекратяване на обаждане	24
3.3	Подготовка на телефона за използване	17	5	Други функции на телефона	25
3.3.1	Поставяне на батерия	17	5.1	Включване/изключване на слушалката	25
3.3.2	Зареждане на батерия	17			
3.4	Режим на приветствие	18			
3.5	Използване на пакети с резервни части	19			
3.6	Структура на менюто	20			

5.2	Заклучване/отключване на клавиатурата	25
5.3	Въвеждане на текст или цифри	25
5.4	По време на разговор	25
5.4.1	Регулиране на силата на звука за слушалката или говорителя	25
5.4.2	Включване/изключване на микрофона	26
5.4.3	Активиране/Деактивиране на режим високоговорител	26
5.5	Телефонна книга	26
5.5.1	Записване на контакт в книгата	26
5.5.2	Достъп до телефонната книга	27
5.5.3	Промяна на запис в книгата	27
5.5.4	Изтриване на запис в книгата	27
5.5.5	Изтриване на всички записи в телефонната книга	27
5.5.6	Памет за директен достъп	28
5.6	Използване на списъка за преизбиране (повторно набиране)	29
5.6.1	Достъп до списъка за преизбиране	29
5.6.2	Запис на номер в списъка за преизбиране	29
5.6.3	Изтриване на номер в списъка за преизбиране	30

5.6.4	Изтриване на всички номера за повторно набиране	30
5.7	Регистър на повикванията	30
5.7.1	Достъп до регистъра на повикванията	30
5.7.2	Запазване на номер от регистъра в книгата	31
5.7.3	Изтриване на запис в регистъра	31
5.7.4	Изтриване на всички записи от списъка	31
5.8	Интерком	32
5.8.1	Интерком с друга слушалка	32
5.8.2	Прехвърляне на външно повикване към друга слушалка	32
5.8.3	Приемане на външно повикване при активен интерком	33
5.8.4	Превключване между вътрешен и външен разговор	33
5.8.5	Тристранен конферентен разговор	33
5.9	Повикване на слушалка	33
5.10	Верижно набиране	34
5.11	Настройки - часовник и аларма	34
5.11.1	Настройки - дата и час	34
5.11.2	Настройки - формат на датата и часа	35
5.11.3	Настройки - Аларма	35
5.11.4	Задаване на мелодия на алармата	36

6	Лични настройки	36
6.1	Промяна на името на слушалката	36
6.2	Мелодии на слушалката	36
6.2.1	Настройка на силата на звънене	36
6.2.2	Задаване на мелодия на звънене	37
6.2.3	Активиране/деактивиране на звука на бутоните	37
6.3	Промяна на езика за дисплея	37
6.4	Деактивиране/активиране на функция Автоматично затваряне на телефона	38

7	Разширени настройки	38
7.1	Промяна на ПИН кода	38
7.2	Регистриране	39
7.3	Дерегистриране	40
7.4	Избор на държава	40
7.5	Инициализиране на устройството	41
7.6	Задаване на префикс	41
7.7	Промяна на интервала за прекъсване	42
7.8	Промяна на режима за набиране	42
7.9	Задаване на Откриване на първо позвъняване	43
7.10	Настройки по подразбиране	43

8	Технически данни	44
9	Често задавани въпроси	45
9.1	Свързване	45
9.2	Настройка	45
9.3	Звук	45
9.4	Поведение на продукта	46
10	Индекс	48

1 Важна информация

Отделете време да прочетете това ръководство за потребителя, преди да използвате телефона. То съдържа важна информация и бележки относно вашия телефон.

1.1 Изисквания към захранването

- Този продукт изисква електрозахранване с променливо напрежение от 100 до 240 волта. При прекъсване на захранването връзката може да се разпадне.
- Използването на електрическата мрежа крие рискове. Единственият начин за прекъсване на електроподаването към зарядното устройство е да извадите неговия захранващ кабел от електрическия контакт. Уверете се, че контактът е леснодостъпен по всяко време.
- Напрежението на мрежата е от клас TNV-3 (Напрежения в телекомуникационни мрежи) според дефиницията в стандарта EN 60-950.



Внимание

За да избегнете повреди или неизправности:

- Не допускайте допир на зареждащите клеми или батерията с метални предмети.
- Използвайте само батерии от същата марка и модел, като предоставената заедно с продукта, или препоръчани от Philips! Риск от експлозия.
- Използвайте само кабелите, предоставени заедно с продукта.
- При активиране на функцията “без ръце” (хендс-фри) е възможно силата на звука в слушалката да се повиши до много високо ниво! Уверете се, че апаратът е на достатъчно разстояние от ухото ви.
- Устройството не е проектирано да извършва спешни обаждания при липса на електрозахранване. Осигурете наличието на друго устройство за спешни обаждания при подобни ситуации.
- Не подлагайте телефона на въздействието на прекомерна топлина от отоплителни уреди или пряка слънчева светлина.
- Внимавайте да не изпуснете телефона на пода и не допускайте върху него да падат каквито и да е предмети.
- Не използвайте почистващи вещества, съдържащи алкохол, амоняк, бензол или абразиви,

тъй като е възможно да причинят увреждане на апарата.

- Не използвайте продукта на места с опасност от експлозии.
- Не допускайте малки метални предмети да докосват устройството. В противен случай е възможно да се влоши качеството на звука и да възникнат повреди.
- Използваните наблизмо мобилни телефони могат да причинят смущения на връзката.
- Не отваряйте изделието поради опасност от високо напрежение.
- Не допускайте попадането на течности в зарядното устройство.
- Да се използва само с предоставените батерии.
- Информация за презареждаемите батерии батерия Ni-MH, AAA x 2, 1,2V, 600mAh
- Да се използва само с предоставения захранващ кабел/адаптер.
- Информация за захранването на базовата станция
Входящо напрежение:
AC100-240V/0,3A, 50Hz/60Hz
Изходящо напрежение:
DC6V/0,5A
JOD-SWR-07340
JODEN
- Информация за захранването на зарядното устройство (само за комплекти с няколко слушалки)

Входящо напрежение:

AC100-240V/0,3A, 50Hz/60Hz

Изходящо напрежение:

DC6V/0,21A

JOD-SWR-07341

JODEN

- Риск от експлозия, ако батерията се замени с батерия от грешен вид.

Предаването на използвани батерии за отпадъци трябва да е в съответствие на инструкциите.

Експлоатационни температури и температури за съхранение:

- Използвайте на места, където температурите са винаги между 0 и 35°C (от 32 до 95°F).
- Съхранявайте на места, където температурите са винаги между -20 и 70°C (от -4 до 158°F).
- При ниски температури животът на батерията се съкращава.

1.2 Съответствие на изискванията

Philips декларира, че този продукт съответства на основните изисквания и други приложими клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Продуктът може да се свързва само към аналогови телефонни мрежи в държавите, посочени на опаковката.

Декларацията за съответствие можете да откриете на адрес www.p4c.philips.com.

1.3 Използване на стандарта GAP

Стандартът GAP гарантира, че всички DECT™ GAP слушалки и базови станции съответстват на минимален оперативен стандарт, независимо от производителя им. Слушалката и базовата станция отговарят на изискванията на GAP, което означава, че минималните гарантирани функции са: регистриране на слушалка, заемане на линия, получаване на обаждане и набиране на телефонни номера. Възможно е разширените функции да не са достъпни, ако използвате с базовата станция слушалка от модел, различен от описания в това ръководство. За да регистрирате и използвате слушалката на телефона със стандартна базова станция от друга марка, отговаряща на стандарта GAP, първо изпълнете процедурата, описана в инструкциите на производителя, след което изпълнете процедурата, описана на страница 39. За да регистрирате слушалка от друга марка с базовата станция на вашия телефон, поставете базовата станция в регистрационния режим (страница 39) и изпълнете процедурата, описана в инструкциите на производителя.

1.4 Рециклиране и предаване на отпадъци

Инструкции за изхвърляне на батерии:

Батериите не бива да се изхвърлят заедно с общите битови отпадъци на домакинството.



Информация на опаковката: Фирмата Philips е обозначила опаковката на продукта със стандартни символи с цел насърчаване на рециклирането и правилното изхвърляне на бъдещите отпадъци.



Съответната национална система за възстановяване и рециклиране на продукти е получила парична субсидия.



Маркираният опаковъчен материал може да се рециклира.

1.5 Електрически, магнитни и електромагнитни полета ("EMF")

1. Philips Royal Electronics произвежда и продава много продукти за крайни потребители, които, като всички електронни апарати, обикновено имат способността да излъчват и приемат електромагнитни сигнали.
2. Един от основните бизнес принципи на Philips е да взема всички необходими предпазни

мерки, свързани със здравето на хората и безопасността, по отношение на нашите продукти, да спазва всички приложими законни изисквания и да спазва стриктно стандартите за електромагнитни полета (EMF), валидни по време на производството на продуктите.

3. Компанията Philips е поела ангажимент да разработва, произвежда и продава продукти, които не причиняват вреди на здравето.
4. Philips потвърждава, че, в съответствие с наличните към момента научни доказателства, при използване правилно и по предназначение, продуктите на компанията са безопасни.
5. Philips играе активна роля в разработването на международни стандарти за електромагнитни полета и безопасност, което ни позволява да предвиждаме бъдещите промени в стандартизацията и да интегрираме очакваните изисквания в новите продукти.

2 Вашият телефон

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips!

За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на: www.philips.com/welcome.

2.1 Какво има в кутията



Слушалка



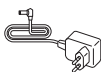
Базова станция



**Капак на
отделениято за
батерии**



**2 презареждаеми
батерии тип AAA**



Захранващ кабел



Кабел за тел. мрежа*



**Наръчник на
потребителя**



Гаранция



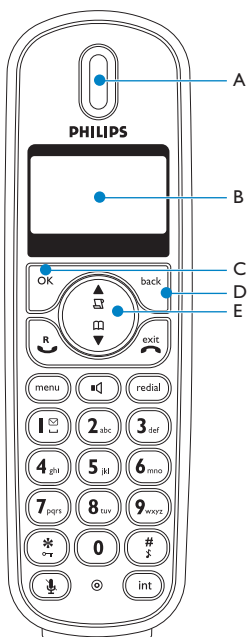
**Упътване за бърз
старт**

Бележка

* Кутията може да съдържа адаптор, предоставен отделно от кабела за телефонната мрежа. **В този случай е необходимо да поставите кабела за телефонната мрежа в адаптора, преди да включите кабела в розетката.**

В комплекти с няколко слушалки ще откриете една или повече допълнителни слушалки, капацы за отделението за батерии, зарядни устройства и допълнителни презареждаеми батерии.

2.2 Преглед на телефона



A Слушалка

B Екран

Преглед на екранните икони ще намерите на страница 13.

C Бутон "OK"

В режим на готовност: Натиснете продължително, за да превключите между показването на името на слушалката и датата/часа.

В други режими: Изберете показаната на екрана функция.

Използва се също за потвърждаване на въведеното (например при задаване на дата и точен час).

D Бутон "Назад/Изчистване"



Натиснете го, за да изтриете буква или цифра при въвеждане на запис. При продължително натискане на бутона се изтрива целият запис.

При придвижване по менютата натиснете този бутон, за да преминете към предишното ниво на менюто (показва се **BACK**).

При наличие на ► на екрана чрез натискане на бутона можете да изведете буквите/цифрите, намиращи се вдясно от видимите в момента.

E Навигационни бутони

В режим на готовност: Придвигнете се нагоре, за да отворите регистъра на повикванията, или надолу, за да изведете на екрана телефонната книга.

По време на обаждане:

Придвигнете се нагоре/надолу, за да увеличите/намалите силата на звука в слушалката и микрофона.

Редактиране и въвеждане:

Преместване към предишния символ ▲ или следващия символ ▼.

В други режими: Придвигнете се нагоре/надолу по произволен списък с опции от меню или към предишния/следващия запис в телефонната книга, списъка за

преизбиране (повторно набиране)
или регистъра на повикванията.

F Бутон “Разговор/ Прекъсване”

Извършване на външно обаждане
или приемане на входящо външно
или вътрешно обаждане.

По време на обаждане: Активиране
на функцията за прекъсване.

В други режими: Наберете
избрания номер в телефонната
книга, списъка за преизбиране
(повторно набиране) или регистъра
на повикванията.

G Бутон “Затваряне и изход от меню”

В режим на готовност: Натиснете
продължително (5 секунди), за да
изключите слушалката.

Когато слушалката е изключена:
Натиснете продължително
(1 секунда), за да включите
слушалката.

По време на обаждане:

Прекратяване на обаждане.

В други режими: Натиснете
продължително, за да се върнете в
режим на готовност. При кратко
натискане следва преминаване към
предишното ниво на менюто.

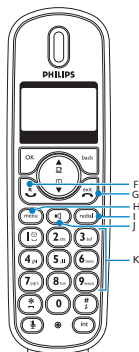
H Бутон “Меню”

В режим на готовност:

Преминаване в основното меню.

I Бутон “Повторно набиране”

Достъп до списъка за повторно
набиране в режим на готовност.



При обаждане натиснете бутона, за
да наберете последния набран
номер.

J Бутон “Високоговорител”

В режим на готовност: Включване
на високоговорителя и набиране на
номера. Отговаряне на входящо
повикване в режим “без ръце”
(хендсфри).

По време на обаждане: Включване/
изключване на високоговорителя.

K Цифрови бутони

Използват се за набиране на
цифри от телефонни номера и
въвеждане на символи.

При продължително натискане на
бутон  или  за избиране на
номер от паметта за директен
достъп.

L Бутон “*/Заклучване на клавиатурата”

В режим на готовност: При продължително натискане на бутона се заключва/отключва клавиатурата.

Набиране или редактиране:

Натиснете бутона, за да въведете “*”

Вдигната слушалка: Ако използвате импулсно избиране, чрез продължително натискане ще смените временно импулсното набиране с тонално (DTMF).

M Бутон “ВКЛ/ИЗКЛ #/звънец и пауза”

В режим на готовност: Натиснете продължително бутона, за да включите или изключите звънеца.

Набиране или редактиране:

Натиснете продължително, за да вмъкнете пауза. Натиснете за кратко, за да вмъкнете “#” (На дисплея # изглежда като ).

N Бутон “Без звук”

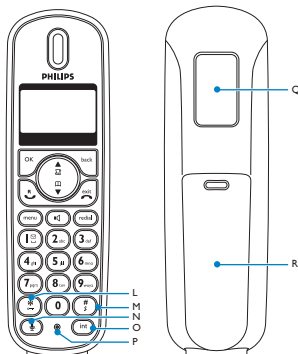
Включване/изключване на микрофона.

O Бутон “Прехвърляне на обаждане и интерком”

В режим на готовност: Стартиране на вътрешно обаждане.

По време на обаждане: Натиснете за кратко, за да задържите линията (разговора) и да изпратете повикване на друга слушалка.

Натиснете по-продължително за конферентно обаждане, обединяващо външно обаждане и две слушалки.



P Микрофон

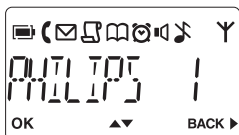
Q Високоговорител

Внимание

При активиране на функцията “без ръце” (хендс-фри) е възможно силата на звука в слушалката да се повиши до много високо ниво. Уверете се, че слушалката не е много близо до ухото ви.

R Капак на отделението за батерии

2.3 Екранни икони



Сигнализира, че батерията е заредена докрай. Тази икона мига при зареждането и когато батерията е изтощена.



Когато иконата е празна, батерията е практически без заряд.



Забележка

Ако докато мига иконата на батерията се появи съобщението **ВНИМАНИЕ**, значи в слушалката са поставени батерии от неподходящ вид. Сменете батериите с подходящи за слушалката.



Мига при входящо повикване. Постоянно ВКЛ. по време на разговор.



Уведомява за наличието на нови и пропуснати входящи обаждания в записите на регистъра на повикванията. Мига при наличие на пропуснати обаждания.



Мига след получаване на нова гласова поща.



Появява се при осъществяване на достъп до телефонната книга.



Показва се при активиране на алармата/будилника.



Появява се при задействане на високоговорителя.



Показва се на екрана след изключване на звънеца.



Уведомява за това, че слушалката е регистрирана и се намира в обхвата на базовата станция. Иконата мига, ако слушалката е извън обхвата, или ако търси базовата станция.



Появява се с цел поискване на потвърждение за извършване на операция. Натиснете клавиша директно под знака, за да потвърдите.



Показва, че има още опции в даден списък (до които можете да стигнете с придвижване нагоре или надолу) или че можете да регулирате силата на звука.

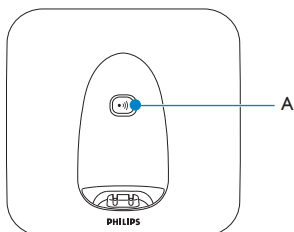


Показва се в режим Меню. Натиснете бутон по-долу, за да се върнете към предишното ниво на менюто, или за да изтриете символ или цифра при въвеждане.



Посочва, че има допълнителни цифри или букви вдясно от изведените на екрана.

2.4 Преглед на базовата станция



A Бутон “Пейджинг”

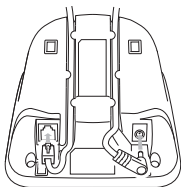
Откриване на слушалката.

Натиснете продължително бутона, за да стартирате регистрационната процедура.

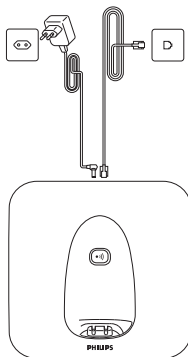
3 Първи стъпки

3.1 Свързване на базовата станция

- 1 Поставете базовата станция на централно място в близост до розетка на телефонната мрежа и до електрически контакт.
- 2 Свържете телефонния и захранващия кабел към съответните съединители в задната част на базовата станция.



- 3 Свържете другия край на телефонния и на захранващия кабел съответно към розетката и контакта.



Бележка

Телефонният адаптор може да не е свързан с кабела за телефонната мрежа. В такъв случай е необходимо първо да съедините адаптора, преди да включите кабела в телефонната розетка.



Внимание

Не поставяйте базовата станция прекалено близо до големи метални обекти, като картотечни шкафове, радиатори или електрически устройства. Това може да намали обхвата на сигнала и качеството на звука. Възможно намаляване на силата на сигнала към и от базовата станция в сгради с дебели вътрешни или външни стени.



Внимание

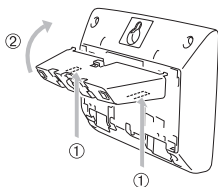
Базовата станция няма превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. Ако зарядното устройство е включено

към продукта и към електрическия контакт, продуктът се захранва с електричество. Единственият начин за обезточване на устройството е да извадите зарядното устройство от електрическия контакт. Затова е необходимо електрическият контакт винаги да е леснодостъпен. Зарядното устройство и телефонния кабел трябва да са свързани помежду си правилно, тъй като в противен случай неправилно направената връзка може да увреди устройството. Винаги използвайте телефонния кабел, предоставен заедно с устройството. В противен случай няма да има "свободен" сигнал.

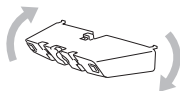
3.2 Стенен монтаж на базата (само SE250)

Базата е проектирана с възможност за стенен монтаж. За да монтирате базата на стената, изпълнете инструкциите по-долу.

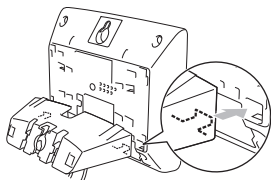
- 1 Отстранете скобата на гърба на базовата станция чрез натискане върху двата палеца, намиращи се от вътрешната страна на скобата, и обръщане на скобата навън.



- 2 Обърнете скобата.

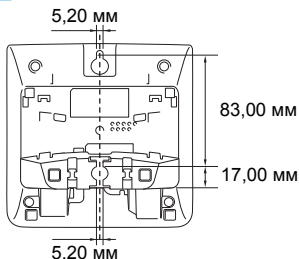


- 3 Закрепете скобата към обратната страна на базовата станция.



- 4 Завинтете винтовете (не се предлагат в комплекта) в стената.
- 5 Центрирайте отворите за монтаж на гърба на базата спрямо винтовете в стената.

- 6** Плъзнете базата на мястото ѝ.



3.3 Подготовка на телефона за използване

Преди да използвате слушалката, е необходимо да поставите батериите и да ги заредите докрай.

Внимание

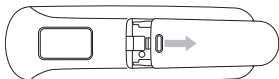
При първото поставяне на батериите поради ниския им заряд устройството няма да може да се стартира нормално. Необходимо е да заредите батериите на базовата станция, преди да използвате слушалката.

3.3.1 Поставяне на батерия

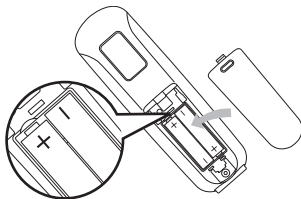
Внимание

Винаги използвайте презареждаеми батерии от тип AAA, предоставени с вашето устройство. Ако използвате алкални батерии вместо презареждаеми, на екрана ще се показва **“ВНИМАНИЕ”** и иконата на батерията ще мига бързо.

- 1** Плъзнете навън капака на отделениято за батерии.



- 2** Сложете батериите, спазвайки правилната полярност, и поставете обратно капака.



3.3.2 Зареждане на батерия

Внимание

Слушалката трябва да бъде зареждана в продължителност на поне 24 часа преди първата ѝ употреба. Когато зарядът на батериите започне да се изтощава, сензорът за нисък заряд ще ви уведоми за това чрез предупредителен сигнал и мигане на иконата на батерията. Ако зарядът на батериите спадне до изключително ниски стойности, след предупредителния сигнал телефонът автоматично ще се изключи и всички изпълнявани на него в този момент функции ще бъдат прекратени, без да бъдат запазени.

- 1 Поставете слушалката на мястото за зареждане върху базовата станция. При правилно поставяне ще се чуе кратък сигнал.
- 2 Иконата на батериите  мига по време на зареждане.
- 3 Тази икона () спира да мига, когато слушалката се зареди напълно.



Бележка

Оптималният живот на батериите се постига след 3 цикъла на пълно зареждане (над 15 часа) и разреждане. Така батериите издържат на приблизително 12 часа разговори и 150 часа функциониране в режим на готовност.

Обхватът на телефона във вътрешни и външни помещения е съответно до 50 метра и до 300 метра. След преместване извън този оперативен обхват ще започне да мига иконата на антената .



Съвет

При достигане на границите на обхвата разговорът може да започне да се накъсва. Преместете се по-близо до базовата станция.

3.4 Режим на приветствие

Преди първата употреба на слушалката трябва да я настроите според държавата, в която я използвате. След няколкоминутното ѝ зареждане, думата **ДОБРЕ ДОШЛИ** се появява

на няколко езика. Следвайте тези стъпки за да настроите вашият телефон:



Бележка

В зависимост от вашата държава е възможно екранът **ДОБРЕ ДОШЛИ** да не се появи. В този случай не е задължително да изберете настройки за вашата държава/оператор/език. Можете да извършвате обаждания и да приемате входящи повиквания, без да посочите първо вашата държава.

- 1 Натиснете , за да се покаже списък с държави.
- 2 Придвигнете се с  нагоре и надолу, докато намерите вашата страна.
- 3 Натиснете , за да потвърдите избора си. (Ще се покаже **ИЗЧАКВАНЕ...** и междувременно автоматично ще бъдат конфигурирани настройките по подразбиране за телефонната линия и езикът на менюто за избраната държава.)
- 4 Устройството преминава към менюто за избор на **НАСТ. ДАТА/Ч.** Въведете днешната дата (ДД/ММ) и натиснете  за потвърждение.
- 5 Въведете точния час (ЧЧ-ММ) и натиснете  за потвърждение. (Времевият формат /12 часов или 24-часов/ зависи от избраната страна. Ако сте

избрали 12-часов формат, използвайте  за превключване между AM и PM.)

- Чува се сигнал за потвърждение. Телефонът преминава директно в режим на изчакване и е готов за употреба. Ако имате няколко слушалки, настройката автоматично се задава за всички.

Съвет

Можете да смените настройките за държавата (вижте страница 40) и часовия формат (вижте страница 35) по всяко време след първото конфигуриране.

3.5 Използване на пакети с резервни части

Ако сте закупили подобен пакет, ще имате допълнителни слушалки, зарядни устройства, хранващи адаптери и презареждаеми батерии тип AAA.

- 1** Включете зарядните устройства в ел. контакти.
- 2** Поставете предоставените батерии в слушалките.
- 3** Поставете слушалките на зарядните устройства, за да заредите батериите.

3.6 Структура на менюто

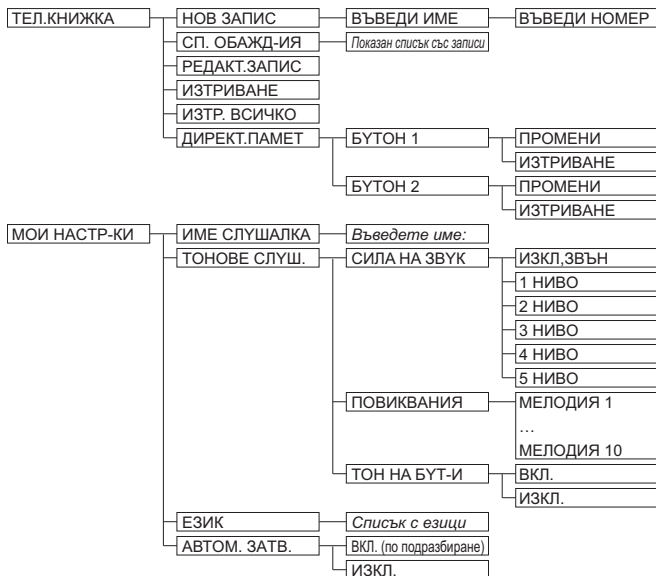
Схемата по-долу показва дървовидната структура на менюто на телефона.

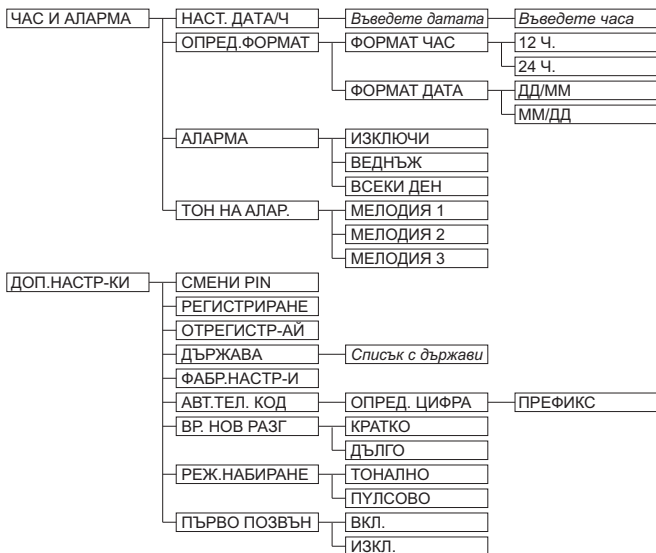
Натиснете бутона на менюто , за да въведете желаната опция.

Натиснете , за да се придвижите към предишното ниво на менюто.

Използвайте навигационните бутони , за придвижване из менютата.

Менюта





4 Използване на телефона

4.1 Изходящо обаждање

4.1.1 Предварително набиране

- 1 Наберете номера (до 24 цифри).
- 2 Натиснете .
 - Връзката се осъществява.

* Съвет

Можете да добавите префикс в началото на номера за предварително набиране. За повече информация вижте “Задаване на префикс” на страница 41.

4.1.2 Пряко набиране

- 1 Вдигнете слушалката и натиснете .
(Или натиснете , за да започнете обаждање в режим на високоговорител).
- 2 Въведете номера.
 - Връзката се осъществява.

4.1.3 Обаждање от списъка за преизбиране (повторно набиране)

- 1 Натиснете  в режим на готовност.

- 2 Придвигнете се с  към запис в списъка за повторно набиране.
- 3 Натиснете .
 - Връзката се осъществява.

4.1.4 Обаждање от регистъра на повикванията

Бележка

За да можете да виждате в регистъра на повиквания номера или името на обаждащия се, е необходимо да се абонирате за услугата “Идентификация на номера на повикванията”. (Вижте “Достъп до регистъра на повикванията” на страница 30.)

- 1 Натиснете  в режим на готовност.
- 2 Придвигнете се с  към запис в списъка с обаждания.
- 3 Натиснете .
 - Връзката се осъществява.

4.1.5 Обаждање от телефонната книга

- 1 Натиснете  в режим на готовност.
- 2 Придвигнете се с  до запис в телефонната книга.
- 3 Натиснете .
 - Връзката се осъществява.

* Съвет

Вместо да се придвигвате с  през списъка с контакти, може да натиснете цифровия бутон, отговарящ на първата буква от

търсения запис. Например, ако натиснете , ще се покажат записите с буквата А. Ако натиснете  още веднъж, ще се покажат записите с буквата В и т.н...

4.1.6 Набиране на номер от телефонната книга по време на разговор

Можете да наберете номер от телефонната книга, докато говорите. Можете да използвате тази функция, например, за да изпратите вътрешен номер.

- 1** По време на разговор натиснете , за да влезете в списъка с имена от телефонната книга.
- 2** Придвижете се с  по списъка с имена от телефонната книга.
- 3** Натиснете , за да изберете номера.

4.1.7 Обаждане с помощта на паметта за директен достъп

В режим на готовност натиснете продължително бутона  или , за да изберете запамен номер от паметта за директен достъп.

Бележка

Вижте раздел 5.5.6 за инструкции как да съхранявате, редактирате и изтривате номера от паметта за директен достъп.

4.1.8 Въведете пауза при набиране

Натиснете и задръжте дълго  след въвеждане на една или повече цифри, за да вмъкнете пауза в последователността от цифри за набиране.

4.2 Приемане на обаждане

Опасност

Когато слушалката звъни при входящо обаждане, не я дръжте прекалено близо до ухото, тъй като силният звук може да навреди на вашия слух.

При позвъняване на телефона натиснете .

- Връзката е осъществена.

Бележка

Входящото обаждане има приоритет пред други събития. При входящо обаждане всички други видове провеждани в момента операции, като настройка на телефона, преминаване по опции на меню и т.н., ще бъдат прекратени.

4.2.1 Отговаряне на обаждане чрез функцията “без ръце” (хендс-фри)

Опасност

При активиране на функцията “без ръце” (хендс-фри) е възможно силата на звука в слушалката да се повиши до много високо ниво. Уверете се, че слушалката не е много близо до ухото ви.

При позвъняване на телефона натиснете .

- Включва се високоговорителят на слушалката.

4.2.2 Изчакване на повикване

Ако сте абонирани за услугата “Изчакване на повикване”, слушалката ще издаде звук кратък звук, за да ви съобщи за наличието на второ входящо повикване. Ако сте абонирани за услугата за идентифициране на номера на повиквания (CLI), номерът или името на втория повикващ ще се покаже на дисплея. Свържете се с вашия оператор за повече информация за тази услуга. За да отговорите на второто обаждане, натиснете  и след това .

- Първият разговор се прехвърля в режим на изчакване и вече сте свързани с второто обаждане.

ИЛИ

За да прекратите текущото обаждане и отговорите на второто, натиснете  и след това .

4.3 Прекратяване на обаждане

За да прекратите телефонен разговор, натиснете .

- Обаждането завършва.

* Съвет

Когато е включена функцията за автоматично затваряне, просто да

поставите слушалката обратно върху базовата станция или зарядното устройство, за да прекратите обаждането. Тази функция е активирана по подразбиране.

Бележка

Продължителността на разговора (MM-CC) ще бъде изведена на екрана на слушалката в продължение на около 5 секунди.

5 Други функции на телефона

5.1 Включване/изключване на слушалката

Натиснете и задръжте  в течение на поне CD250 секунда, за да включите слушалката. За да я изключите, натиснете и задръжте  в режим на готовност в продължение на поне 5 секунди.

5.2 Заклучване/отключване на клавиатурата

Натиснете и задръжте  за 3 секунди, за да заключите/отключите клавиатурата в режим на готовност.

5.3 Въвеждане на текст или цифри

Когато изберете поле, в което може да се въвежда текст, можете да въведете отпечатаните върху бутоните букви, като натиснете съответния бутон един или няколко пъти. Например, за да въведете името "PAUL":

- 1 Натиснете  веднъж: P
- 2 Натиснете  веднъж: PA
- 3 Натиснете  двукратно: PAU
- 4 Натиснете  три пъти: PAUL

Таблицата по-долу показва разпределението на знаците по

бутоните при въвеждане на текст или цифри:

Бутони	Присвоени знаци
	0 / + - * \
	шпация 1 # < >
	A B В Г 2
	Д Е Ж З 3
	И Й К Л 4
	М Н О П 5
	Р С Т У 6
	Ф Х Ц Ч 7
	Ш Щ Ъ Ы 8
	Ь Э Ю Я 9

Бележка

На дисплея # изглежда като .

Съвет

Натиснете , за да изтриете последно въведената цифра или знак, или изтрийте всичко като задръжите клавиша натиснат по-продължително.

5.4 По време на разговор

Някои опции са налични по време на разговор. Наличните опции са:

5.4.1 Регулиране на силата на звука за слушалката или говорителя

По време на разговор натиснете , за да изберете от **НИВО 1** до **НИВО 5**.

5.4.2 Включване/изключване на микрофона

Когато микрофонът е изключен, събеседникът ви не може да ви чуе.

- 1 По време на обаждане натиснете , за да изключите микрофона.
- 2 Натиснете  отново, за да включите микрофона.

5.4.3 Активиране/Деактивиране на режим високоговорител

Опасност

При активиране на функцията “без ръце” (хендс-фри) е възможно силата на звука в слушалката да се повиши до много високо ниво. Уверете се, че слушалката не е много близо до ухото ви.

- 1 По време на обаждане натиснете , за да активирате режима на високоговорителя.
- 2 Натиснете  отново, за да деактивирате режима на високоговорителя.

5.5 Телефонна книга

В телефона могат да се запамятат до 100 контакта. Всеки запис може да съдържа до 24 цифри за телефонния номер и 12 знака за името.

Бележка

Ако имате повече от една слушалка, имайте предвид, че

телефонната книга може да се използва само от един потребител във всеки даден момент.

5.5.1 Записване на контакт в книгата

- 1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ТЕЛ.КНИЖКА** и натиснете , натиснете , за да се покаже **НОВ ЗАПИС**.
- 2 На екрана се показва **ВЪВЕДИ ИМЕ**.
- 3 Въведете името на контакта (макс. 12 знака) и натиснете .
- 4 На екрана се извежда **ВЪВЕДИ НОМЕР**.
- 5 Въведете номера (макс. 24 знака) и натиснете .
 - Чува се сигнал за потвърждение.

Бележка

Натиснете , за да изтриете последно въведените цифра или знак. При продължително натискане на бутона се изтрива целият запис.

За да се върнете в режим на готовност, натиснете  и задръжте поне 5 секунди.

Съвет

Когато паметта е пълна, не могат да се правят нови записи. Трябва да изтриете съществуващи записи, за да се освободи място за нови.

5.5.2 Достъп до телефонната книга

- 1 Натиснете  в режим на готовност и прелистете телефонната книга с .
 - Списъкът с контакти се показва в азбучен ред.
- 2 За преглед на детайлите натиснете . Натиснете  ►, за да се покажат останалите цифри, ако записът надвишава 12 цифри.

* Съвет

Вместо да превъртате с  през списъка с контакти, може да натиснете цифровия бутон, отговарящ на първата буква от търсения запис. Например, ако натиснете , ще се покажат записите с буквата А. Ако натиснете  още веднъж, ще се покажат записите с буквата В и т.н...

5.5.3 Промяна на запис в книгата

- 1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ТЕЛ.КНИЖКА** и натиснете , придвижете се с  до **РЕДАКТ.ЗАПИС** и натиснете .
- 2 Придвижете се с  и изберете записа, който ще промените.
- 3 Натиснете , за да се покаже името. Редактирайте името и натиснете  за потвърждение.

- 4 Редактирайте номера и натиснете  за потвърждение.
 - Чува се сигнал за потвърждение.

5.5.4 Изтриване на запис в книгата

- 1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ТЕЛ.КНИЖКА** и натиснете , придвижете се с  до **ИЗТРИВАНЕ** и натиснете .
- 2 Придвижете се с , за да изберете записа за изтриване, и натиснете .
- 3 На екрана се показва **ИЗТР.ЗАПИС?**. Натиснете  отново, за да потвърдите изтриването.
 - Чува се сигнал за потвърждение.



Бележка

Натиснете , за да отмените изтриването. Екранът връща предходното по-високо ниво на менюто.

5.5.5 Изтриване на всички записи в телефонната книга

- 1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ТЕЛ.КНИЖКА** и натиснете .
- 2 Придвижете се с  до **ИЗТР. ВСИЧКО** и натиснете .

- 3** На екрана се показва **ИЗТР.ЗАПИС?**. Натиснете  отново, за да потвърдите изтриването.
- Чува се сигнал за потвърждение.

Бележка

Натиснете , за да отмените изтриването. Екранът връща предходното по-високо ниво на менюто.

5.5.6 Памет за директен достъп

Паметта на телефонната книга съдържа 2 номера за директен достъп (**1** и **2**). Натиснете и задръжте по-дълго тези бутони в режим на готовност и автоматично ще изберете присвоените им номера.

Бележка

В зависимост от вашата държава, слушалката може да съдържа предварително зададени записи в телефонната книга с име **ГЛАСОВА ПОЩА** и/или **ИНФО 1**.

Когато са налични, тези записи са предварително присвоени на паметта за директен достъп като бутон **1** (за **ГЛАСОВА ПОЩА**) и/или като бутон **2** (за **ИНФО 1**). Ако сте абонат на съответните услуги, можете да наберете номера за достъп до гласовата поща и/или номера за достъп до информационната услуга с бутон **1** и/или бутон **2**.

5.5.6.1 Запис/Промяна на паметта за директен достъп

- 1** Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ТЕЛ.КНИЖКА** и натиснете , придвижете се с  до **ДИРЕКТ.ПАМЕТ** и натиснете .
- 2** Придвижете се с  до **БУТОН 1** или **БУТОН 2** и натиснете .
- Показва се присвоеният номер (ако има такъв).
- 3** Натиснете , за да влезете в менюто на паметта за директен достъп.
- 4** Натиснете  за влизане в **ПРОМЕНИ**.
- 5** Придвижете се с , за да изберете името, и натиснете  за потвърждение.
- Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща в предходното меню.

5.5.6.2 Изтриване на запис в паметта за директен достъп

- 1** Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ТЕЛ.КНИЖКА** и натиснете , придвижете се с  до **ДИРЕКТ.ПАМЕТ** и натиснете .
- 2** Придвижете се с  до **БУТОН 1** или **БУТОН 2** и натиснете .

- Показва се присвоеният номер (ако има такъв).

3 Натиснете , за да влезете в менюто на паметта за директен достъп.

4 Придвигнете се с  до **ИЗТРИВАНЕ** и натиснете .

5 На екрана се показва **ПОТВЪРЖДАВ.?**

6 Натиснете , за да потвърдите изтриването.

- Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща в предходното меню.

5.6 Използване на списъка за преизбиране (повторно набиране)

Списъкът за преизбиране съдържа последните 10 набрани номера. За всеки запис максимално възможното показвано количество цифри е 24.

5.6.1 Достъп до списъка за преизбиране

1 Натиснете , за да влезете в списъка за преизбиране и прелиствайте с .

- Последно набраният номер се показва първи в списъка за преизбиране. Ако номерът е в телефонната книга, вместо него ще се покаже името на контакта.



Бележка

Натиснете , за да се върнете в режим на готовност.

5.6.2 Запис на номер в списъка за преизбиране

1 Натиснете  в режим на готовност, придвигнете се с , за да изберете запис, и натиснете , натиснете , за да се покаже **ЗАПОМН НОМЕР**.

2 На екрана се показва **ВЪВЕДИ ИМЕ**.

3 Въведете името на контакта (макс. 12 знака) и натиснете .

4 Показва се **ВЪВЕДИ НОМЕР** и избраният номер от списъка за преизбиране излиза в полето за номер. Сега можете да промените номера, ако желаете.

5 Натиснете .

- Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща към списъка за повторно набиране.



Бележка

Натиснете , за да изтриете последно въведените цифра или знак. При продължително натискане на клавиша се изтрива целият запис.

5.6.3 Изтриване на номер в списъка за преизбиране

- 1 Натиснете  в режим на готовност и се придвижете с  до записа.
- 2 Натиснете , за да се покажат опциите на списъка за преизбиране.
- 3 Придвижете се с  до **ИЗТРИВАНЕ** и натиснете .
- 4 На екрана се показва **ИЗТР.ЗАПИС?** Натиснете  отново, за да потвърдите изтриването.
 - Чува се сигнал за потвърждение.

Бележка

Натиснете , за да отмените изтриването. Екранът се връща към предходното по-високо ниво на менюто.

5.6.4 Изтриване на всички номера за повторно набиране

- 1 Натиснете  в режим на готовност и натиснете .
- 2 Придвижете се с  до **ИЗТР. ВСИЧКО** и натиснете .
- 3 На екрана се показва **ПОТВЪРЖДАВ.?** Натиснете  отново, за да потвърдите изтриването.
 - Чува се сигнал за потвърждение.

Бележка

Натиснете , за да отмените изтриването. Екранът се връща

към предходното по-високо ниво на менюто.

5.7 Регистър на повикванията

Регистърът съхранява последните 20 получени повиквания и новите гласови съобщения. При преглед на списъка с обаждания иконата  ще мига до нови и неотговорени повиквания и ще свети непрекъснато срещу отговорените обаждания. Ако сте абонирани за услугата идентификация на повикванията (CLI) и при условие че повикващият е разрешил идентификацията от своя страна, ще се изпишат името или номерът му.

Бележка

Ако идентичността на повикващия е скрита или ако мрежата не предлага информация за дата и час, данните няма да присъстват в регистъра на повикванията. Ако не сте абонирани за услугата идентификация на повикванията, регистърът ще бъде празен.

5.7.1 Достъп до регистъра на повикванията

- 1 Натиснете  в режим на готовност и прелистете регистъра на повикванията с .
- Повикванията (пропуснати и получени) се показват в хронологичен ред, като

последното е първо в списъка.

- 2 За преглед на детайлите натиснете .
- 3 Показва се **ВИЖ**. Натиснете .
- 4 Натиснете  многократно, за да видите времето на получаване (дата и час), номерът и името на повиквания. Натиснете , за да се върнете в регистъра на повикванията.

5.7.2 Запазване на номер от регистъра в книгата

- 1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с , за да изберете запис, и натиснете , придвижете се с  до **ЗАПОМН НОМЕР** и натиснете .
- 2 На екрана се показва **ВЪВЕДИ ИМЕ**.
- 3 Въведете името на контакта (макс. 12 знака) и натиснете .
- 4 Показва се **ВЪВЕДИ НОМЕР** и избраният номер от регистъра на повикванията излиза в полето за номер. Сега можете да промените номера, ако желаете.
- 5 Натиснете 
 - Чува се сигнал за потвърждение и екранът се

връща към списъка с обаждания.

Бележка

Натиснете , за да изтриете последно въведените цифра или знак.

5.7.3 Изтриване на запис в регистъра

- 1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с , за да изберете запис, и натиснете , придвижете се с  до **ИЗТРИВАНЕ** и натиснете .
- 2 На екрана се показва **ИЗТР.ЗАПИС?** Натиснете  отново, за да потвърдите изтриването.
 - Чува се сигнал за потвърждение.

Бележка

Натиснете , за да отмените изтриването. Екранът се връща към предходното по-високо ниво на менюто.

5.7.4 Изтриване на всички записи от списъка

- 1 Натиснете  в режим на готовност и натиснете .
- 2 Придвижете се с  до **ИЗТР. ВСИЧКО** и натиснете .
- 3 На екрана се показва **ПОТВЪРЖДАВ.?** Натиснете  отново, за да потвърдите изтриването.

- Чува се сигнал за потвърждение.



Бележка

Натиснете  за да отмените изтриването. Екранът се връща към предходното по-високо ниво на менюто.

5.8 Интерком



Внимание

Функциите Интерком и Прехвърляне на обаждане са възможни само със поне 2 слушалки, регистрирани към една база.

Тя позволява безплатни вътрешни разговори, прехвърляне на външни разговори от една слушалка към друга и провеждане на конферентни разговори.

5.8.1 Интерком с друга слушалка



Бележка

Ако слушалката не принадлежи към серията CD250/255 или SE250/255, тази функция може да не е налична.

- 1 Натиснете  в режим на готовност.
 - Ако имате две слушалки, другата автоматично получава съобщение.
 - Показва се INT 2345 *, което представлява номерата на слушалките, работещи с

интерком (* означава всички слушалки).

- 2 Ако има повече от 2 регистрирани слушалки, въведете номера на слушалката (бутон  - ). За да наберете всички слушалки едновременно, натиснете .
- 3 Натиснете  на слушалката, към която е отправено обаждането.
 - Интерком връзката е установена.

5.8.2 Прехвърляне на външно повикване към друга слушалка

- 1 По време на разговора натиснете , за да го сложите на изчакване (повикващият няма да ви чува).
- 2 Въведете номера на слушалката (бутон  - ), към която прехвърляте обаждането.
- 3 Натиснете  на приемащата слушалка, за да приемете вътрешното повикване, в което повикващият ви откън не участва.
 - Интеркомът се включва.
- 4 Натиснете  на първата слушалка, за да прехвърлите външното обаждане към втората слушалка.
 - Външното обаждане се прехвърля.

Бележка

Ако търсената слушалка не отговаря, натиснете , за да подновите външния разговор.

5.8.3 Приемане на външно повикване при активен интерком

- 1** Когато интеркомът работи и ви търсят отвън, се чува нов сигнал за повикване.
- 2** Натиснете , за да приемете обаждането и изключите интеркома.
 - Връзката е осъществена.

5.8.4 Превключване между вътрешен и външен разговор

По време на разговора натиснете , за да превключите между вътрешния и външния разговор.

5.8.5 Тристранен конферентен разговор

Функцията конферентен разговор позволява споделяне на едно външно обаждане между две слушалки (чрез интерком). Трите страни могат да участват в разговора, за което не се изисква специален абонамент към мрежата.

- 1** По време на разговора натиснете , за да го сложите на изчакване

(повикващият няма да ви чува).

- 2** Въведете номера на слушалката (бутон  - ) , с която искате да направите конферентно обаждане.
- 3** Натиснете  на приемащата слушалка, за да приемете вътрешното повикване, в което повикващият ви отвън не участва.
 - Интеркомът се включва.
- 4** Натиснете и задръжте  за 2 секунди на първата слушалка, за да започнете тристранния конферентен разговор.
 - След осъществяване на конферентната връзка на екрана се показва **КОНФ. ВРЪЗКА**.

5.9 Повикване на слушалка

Функцията повикване на слушалка позволява откриване на липсваща слушалка, ако тя е в обхват и със заредени батерии.

- 1** Натиснете  на базовата станция.
 - Всички регистрирани слушалки започват да звънят.
- 2** След като установите местоположението им, натиснете произволен бутон, за да спрете звъненето.

Бележка

Ако никой бутон не бъде натиснат в рамките на 30 секунди, слушалката

и базовата станция автоматично се връщат в режим на готовност.

* Съвет

Натиснете отново  на базовата станция, за да спрете повикването на слушалките.

5.10 Верижно набиране

Тази функция позволява набирането на вътрешен номер към вече запазен в телефонната книга номер по време на разговор.

1 Натиснете , за да заемете линията, и натиснете , за да отворите списъка с контакти.

- Списъкът с контакти се показва в азбучен ред.

2 Придвигнете се с  и изберете запис, след което натиснете .

- Първата част се набира.

3 Въведете вътрешния номер.

- Всяка цифра мига, указвайки набиране.

5.11 Настройки - часовник и аларма

Тази функция позволява настройка на дата, час и аларма за телефона. По подразбиране датата и часът са съответно 01/01 и 00:00.

5.11.1 Настройки - дата и час

1 Натиснете  в режим на готовност, придвигнете се с  до **ЧАС И АЛАРМА** и

натиснете , натиснете , за да се покаже **НАСТ. ДАТА/Ч.**

2 Показва се последно запазената дата. Въведете днешната дата (ДД/ММ) и натиснете .

3 Показва се последно запазеният час. Въведете точния час (ЧЧ-ММ) и натиснете  за потвърждение.

- Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща в предходното меню.

Бележка

По подразбиране часът е в 24-часов формат. Ако сте избрали 12-часов формат, използвайте  за превключване между AM и PM. Ако въведете грешна цифра в полетата за дата/час, ще чуете сигнал за грешка.

Час: 00 до 23; Минути: 00 до 59

Дата: 01 до 31; Месец: 01 до 12

Внимание

Ако телефонът е включен към ISDN линия чрез адаптор, датата и точния час ще се актуализират след всяко обаждање. Наличието на услугата за актуализиране на датата и часа зависи от мрежовия оператор. Проверете настройките за дата и час на вашата ISDN система или се свържете с вашия телефонен оператор.

5.11.2 Настройки - формат на датата и часа

5.11.2.1 Настройки - Часов формат

- 1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ЧАС И АЛАРМА** и натиснете .
- 2 Показва се **НАСТ. ДАТА/Ч.** Придвижете се с  до **ОПРЕД.ФОРМАТ** и натиснете .
- 3 Показва се **ФОРМАТ ЧАС.** Натиснете  придвижете се с , за да изберете **12 Ч.** или **24 Ч.**
- 4 Натиснете , за да изберете опцията.
 - Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща към менюто **ОПРЕД.ФОРМАТ.**

5.11.2.2 Задаване на формата на датата

- 1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ЧАС И АЛАРМА** и натиснете .
- 2 Показва се **НАСТ. ДАТА/Ч.** Придвижете се с  до **ОПРЕД.ФОРМАТ** и натиснете .
- 3 Показва се **ФОРМАТ ЧАС.** Придвижете се с 

ФОРМАТ ДАТА и натиснете



- 4 Придвижете се с , за да изберете **ДД/ММ** или **ММ/ДД**, и натиснете , за да изберете опцията.

- Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща към менюто **ОПРЕД.ФОРМАТ.**

5.11.3 Настройки - Аларма

- 1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ЧАС И АЛАРМА** и натиснете , след което се придвижете с  до **АЛАРМА** и натиснете .
- 2 Придвижете се с  до **ИЗКЛЮЧИ, ВЕДНЪЖ** или **ВСЕКИ ДЕН** и натиснете .
- 3 Ако изберете **ВЕДНЪЖ** или **ВСЕКИ ДЕН**, въведете часа (ЧЧ-ММ) за задействане на алармата и натиснете  за потвърждение.
 - Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща в предходното меню.



Бележка

В зададения час ще се задейства звука на алармата и мелодията ще се възпроизвежда продължение на 1 минута. За да спрете алармата, натиснете произволен бутон на слушалката.

5.11.4 Задаване на мелодия на алармата

1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ЧАС И АЛАРМА** и натиснете , придвижете се с  до **ТОН НА АЛАР.** и натиснете .

2 Придвижете се с  до **МЕЛОДИЯ 1, МЕЛОДИЯ 2** или **МЕЛОДИЯ 3** и натиснете  за потвърждение.

- Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща в предходното меню.

натискане на клавиша се изтрива целият запис.

3 Въведете новото име (максимум 10 знака) и натиснете  за потвърждение.

- Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща в предходното меню.

6.2 Мелодии на слушалката

6.2.1 Настройка на силата на звънене

Опасност

Когато слушалката звъни при входящо обаждане, не я дръжте прекалено близо до ухото, тъй като силният звук може да навреди на вашия слух.

Съществуват 6 опции за силата на звънене (Ниво 1 до Ниво 5 и **ИЗКЛ.ЗВЪН**). Нивото по подразбиране е 3.

1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **МОИ НАСТР-КИ.** и натиснете . Придвижете се с  до **ТОНОВЕ СЛУШ.** и натиснете , след което натиснете  повторно, за да въведете **СИЛА НА ЗВУК.**

2 Придвижете се с  към желаното ниво на звука и натиснете  за потвърждение.

6 Лични настройки

6.1 Промяна на името на слушалката

Можете да присвоите име на слушалката и то да се показва на екрана в режим на готовност. Подразбиращото се име на слушалката е PHILIPS.

1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **МОИ НАСТР-КИ** и натиснете , след което натиснете  пак, за да въведете **ИМЕ СЛУШАЛКА.**

2 Показва се наименованието на слушалката. Натиснете , за да изтриете значите един по един. При продължително

- Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща в предходното меню.



Бележка

Когато функцията **ИЗКЛ.ЗВЪН** е активирана, иконата  ще бъде показана на дисплея.

6.2.2 Задаване на мелодия на звънене

Слушалката предлага възможност за избор измежду 10 мелодии на звънене.

- 1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **МОИ НАСТР-КИ** и натиснете .
- 2 Придвигнете се с  до **ТОНОВЕ СЛУШ.** и натиснете , след което се придвижете с  до **ПОВИКВАНИЯ** и натиснете .
- 3 Придвигнете се с  към желаната мелодия, за да я прослушате.
- 4 Натиснете , за да зададете мелодията на звънене.
 - Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща в предходното меню.

6.2.3 Активиране/деактивиране на звука на бутоните

При натискане на клавиш се издава един сигнал. Можете да активирате или деактивирате звука на

бутоните. По подразбиране тоналния звук на бутоните е **ВКЛ.**

- 1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **МОИ НАСТР-КИ** и натиснете .
- 2 Придвигнете се с  до **ТОНОВЕ СЛУШ.** и натиснете , след което се придвижете с  до **ТОН НА БУТ-И** и натиснете .
- 3 Придвигнете се с  за да изберете **ВКЛ.** или **ИЗКЛ.**, и натиснете  за потвърждение.
 - Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща в предходното меню.

6.3 Промяна на езика за дисплей

Съдържанието на дисплея на вашата слушалка може да се извежда на различни езици, в зависимост от вашия избор на държава в режима **ДОБРЕ ДОШЛИ**.

- 1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **МОИ НАСТР-КИ** и натиснете , след което се придвижете с  до **ЕЗИК** и натиснете .
- 2 Придвигнете се с  към желаните от вас езици и натиснете  за потвърждение.

- Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща в предходното меню.

* Съвет

След като зададете езика на съдържанието, извежданите на слушалката менюта с опции веднага ще излязат на избрания език.

6.4 Деактивиране/активиране на функция Автоматично затваряне на телефона

Ако функцията за автоматично затваряне на телефона в ВКЛЮЧЕНА, той автоматично ще освободи линията, след като поставите слушалката обратно върху базовата станция. Ако автоматичното затваряне на телефона е ИЗКЛЮЧЕНО, при поставяне на слушалката обратно върху базата в режим на разговор тя се превключва в режим на разговор "без ръце" (хендс фри). Това ви позволява да заредите слушалката по време на разговор. Подразбиращата се настройка за автоматично затваряне е ВКЛЮЧЕНО.

- 1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **МОИ НАСТР-КИ** и натиснете .
- 2 Придвижете се с  до **АВТОМ. ЗАТВ.** и натиснете . Текущата настройка се показва на екрана.

- 3 Придвижете се с , за да изберете **ВКЛ.** или **ИЗКЛ.**, и натиснете  за потвърждение.
 - Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща към менюто **АВТОМ. ЗАТВ.**

7 Разширени настройки

7.1 Промяна на ПИН кода

ПИН кодът се използва за регистриране и дерегетиране на слушалки. По подразбиране той е 0000. Максималната дължина на ПИНА е 4 цифри. Този ПИН се използва също и за защита на настройките на слушалката. Когато е необходимо, тя ще иска въвеждане на ПИН кода.

Бележка

ПИН кодът по подразбиране е равен на 0000. Ако го промените, съхранявате данните за променения код на безопасно и леснодостъпно за вас място. Не бива да губите ПИН кода.

- 1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ДОП.НАСТР-КИ** и натиснете , след което повторно натиснете , за да въведете **СМЕНИ PIN**.

2 Въведете текущия ПИН код при появяване на запитване за него и за потвърждение натиснете .

- Въведеният ПИН ще бъде показан на екрана във вид на поредица от звездички (*).

3 Въведете новия ПИН и натиснете  за потвърждение на промяната на ПИН кода. Чува се сигнал за потвърждение и за момент на екрана се появява **ЗАПИСАНО**. След това, екранът се връща към вида си в режим на готовност.

Съвет

Ако забравите вашия ПИН код, ще се наложи да възстановите фабричните настройки на телефона. За повече информация вижте раздела 7.5 “Инициализиране на устройството”.

7.2 Регистриране

Ако искате да регистрирате допълнителна слушалка, или, без да искате, сте deregистрирали слушалка на телефона и искате да я регистрирате повторно, изпълнете описаната по-долу процедура. Това е процедурата за регистриране на допълнителни слушалки от модела, описан в ръководството. За други видове слушали процедурите могат да са различни. Обърнете се към

производителя на допълнителните слушалки за повече информация. Допълнителните слушалки трябва да бъдат регистрирани към базовата станция, преди да започнете да ги използвате. Към една базова станция могат да бъдат регистрирани до 5 слушалки. За регистриране и deregистриране на слушалки е необходим ПИН.

Бележка

По подразбиране ПИН кодът е 0000.

1 На базовата станция натиснете и задръжте  за около 3 секунди.

Бележка

Ако в течение на 90 секунди не бъдат предприети действия със слушалката, регистрационната процедура ще бъде отменена. Ако се случи това, повторете стъпка 1.

2 На слушалката натиснете , придвижете се с  до **ДОП.НАСТР-КИ** и натиснете , след което се придвижете с  до **РЕГИСТРИРАНЕ** и натиснете .

3 Въведете ПИН кодът при появяване на запитване за него и натиснете  за потвърждение.

Бележка

По подразбиране ПИН кодът е 0000.

4 На екрана се показва
ТЪРСЕНЕ.

- След успешна регистрация ще се чуе звуков сигнал за потвърждение и на базовата станция автоматично ще бъдат присвоени номерата на слушалките (от 1 до 5).

7.3 Дерегистриране

1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ДОП.НАСТР-КИ** и натиснете , след което се придвижете с  до **ОТРЕГИСТР-АЙ** и натиснете .

2 Въведете ПИНа при появяване на подкана и натиснете за потвърждение .

Бележка

По подразбиране ПИНът е 0000.

3 Придвижете се с , за да изберете номера на слушалката за дерегистриране, след което натиснете .

- Звучи сигнал, потвърждаващ, че премахването на регистрацията е извършено успешно, и екранът показва **ОТРЕГИСТР-АН.**

Бележка

Ако в течение на 15 секунди не бъдат предприети действия със слушалката, процедурата по дерегистриране ще бъде отменена

и слушалката ще се върне в режим на готовност.

Регистрирана слушалка от модел, различен от описания в това ръководство, може да бъде дерегистрирана само с помощта на описана в ръководството слушалка.

7.4 Избор на държава

Наличието на това меню зависи от вашата държава.

Можете да изберете държава, различна от избраната, в режим **ДОБРЕ ДОШЛИ.**

Бележка

След избора на държавата към телефона автоматично ще бъдат приложени подразбиращите се настройки за тази страна (например интервал за прекъсване, режим за набиране, език и т.н.).

1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ДОП.НАСТР-КИ** и натиснете , след което се придвижете с  до **ИЗБ, ДЪРЖАВА** и натиснете .

2 Придвижете се с  до желаната държава и натиснете .

3 На екрана се показва **ПОТВЪРЖДАВ.?** Натиснете  отново за потвърждение.

- Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща в предходното меню на изчакване.

7.5 Инициализиране на устройството

С тази функция можете да върнете фабричните настройки на вашия телефон.

Внимание

При инициализацията всички лични настройки, регистърът на обаждания, както и записите от списъка за преизбиране ще бъдат изтрети и ще бъдат възстановени настройките на телефона по подразбиране. Телефонната ви книга ще се запази след инициализацията.

Бележка

Може да се наложи да конфигурирате телефона отново. В този случай след инициализацията ще се появи пак режимът **ДОБРЕ ДОШЛИ**. (Преминете към глава 3.3)

1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ДОП.НАСТР-КИ** и натиснете , след което се придвижете с  до **ФАБР.НАСТР-И** и натиснете .

2 На екрана се показва **ПОТВЪРЖДАВ.?**

3 Натиснете  отново за потвърждение.

- Чува се сигнал за потвърждение.
- Настройките по подразбиране на устройството се възстановяват. (Вижте “Настройки по

подразбиране” на страница 43.)

7.6 Задаване на префикс

Тази функция позволява да дефинирате число-префикс, което ще се добавя към началото на номерата по време на преизбиране (вижте “Предварително набиране” на страница 22). Можете също да използвате тази функция, за да добавите низ за намиране, който да съвпадне с и да замени първите няколко цифри на номера по време на предварително набиране. Можете да въведете до 5 цифри за номера на низа за откриване и 10 цифри за автоматичния префикс.

1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ДОП.НАСТР-КИ** и натиснете , след което се придвижете с  до **АВТ.ТЕЛ. КОД** и натиснете .

2 На екрана се показва **ОПРЕД. ЦИФРА**. Натиснете  за потвърждение.

- Показва се последният съхраняван низ (ако има такъв).

3 Въведете новото име (максимум 5 знака) и натиснете  за потвърждение.

4 На екрана се показва **ПРЕФИКС**. Натиснете  за потвърждение.

- Показва се последният съхраняван префикс (ако има такъв).

5 Въведете префикса (максимум 10 цифри) и натиснете  за потвърждение.

- На екрана се показва **ЗАПИСАНО** и той се връща във вида си в състояние на изчакване.



Бележка

Ако не е въведен низ за откриване (празно), префиксът ще бъде добавен автоматично към номера за преизбиране след натискане на .

За номера, започващи с *, # или Р, префиксът няма да бъде добавен към номера за преизбиране след натискане на .

7.7 Промяна на интервала за прекъсване

Времето за прекъсване (или забавяне преди набиране) е забавянето преди прекъсване на линията, след като натиснете бутон . Може да бъде зададено като кратко или продължително.

Подразбиращият се интервал на прекъсване, чието значение е предварително зададено на вашия телефон, е най-подходящ за мрежата на вашата държава. Поради това не бива да го сменят.

1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ДОП.НАСТР-КИ** и натиснете .

2 Придвижете се с  до **ВР. НОВ РАЗГ** и натиснете .

3 Придвижете се с  до **КРАТКО** или **ДЪЛГО** и натиснете  за потвърждение.

- Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща в предходното меню.



Бележка

Не се гарантира, че телефонът ще може да се използва на всички АТЦ.

7.8 Промяна на режима за набиране

Подразбиращият се интервал на прекъсване, чието значение е предварително зададено на вашия телефон, трябва да е най-подходящ за мрежата на вашата държава. Поради това не бива да го сменят.

1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ДОП.НАСТР-КИ** и натиснете , след което се придвижете с  до **РЕЖ.НАБИРАНЕ** и натиснете .

2 Придвижете се с  до **ТОНАЛНО** или **ПУЛСОВО** и натиснете  за потвърждение.

- Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща в предходното меню.

7.9 Задаване на Откриване на първо позвъняване

Тази функция позволява на телефона да звъни при получаване на първия сигнал за звънене.

Препоръчва се да **ИЗКЛ.**

откриването на първото позвъняване, ако сте абонирани за услугата “Идентификация на номера на повиквания”. Ако не сте абонат на тази услуга, препоръчва се да **ВКЛ.** откриването на първото позвъняване. (Вижте раздел 6.2.2)

1 Натиснете  в режим на готовност, придвижете се с  до **ДОП.НАСТР-КИ** и натиснете .

2 Придвижете се с  до **ПЪРВО ПОЗВЪН** и натиснете .

3 Придвижете се с  до **ВКЛ.** или **ИЗКЛ.** и натиснете  за потвърждение.

- Чува се сигнал за потвърждение и екранът се връща в предходното меню от по-високо ниво.

7.10 Настройки по подразбиране

Параметър	Стойност по подразбиране
Сила на звънене	3 НИВО
Мелодия на звънене	МЕЛОДИЯ 1
Сила на звука в слушалката/микрофона	Средна (СИЛА НА ЗВУКА 3)
Звук на бутоните	ВКЛ.

Параметър	Стойност по подразбиране
Език за данните на дисплея	ЗАВИСИ ОТ ДЪРЖАВАТА
Автоматично затваряне на телефона	ВКЛ.
Име на слушалката	PHILIPS
Дата/час	00:00; 01-01
Аларма	ИЗКЛ.
Задаване на мелодия на алармата	МЕЛОДИЯ 2
Режим за набиране	ЗАВИСИ ОТ ДЪРЖАВАТА
Интервал на прекъсване	ЗАВИСИ ОТ ДЪРЖАВАТА
ПИН	0000
Автоматичен префикс	ИЗТРИТО
Първо позвъняване	ВКЛ.
Памет на телефонната книга	СЛЕД ИНИЦИАЛИЗИРАНЕ ТЕЛЕФОННАТА КНИГА ОСТАВА В СЪЩИЯ ВИД, В КОЙТО Е БИЛА ПРЕДИ ИНЦИАЛИЗАЦИЯТА.
Памет за преизбиране (повторно набиране)	ИЗТРИТО
Регистър на повикванията	ИЗТРИТО

8 Технически данни

Екран

- Изменящо се фоново осветяване на LCD
- Фоновото осветяване остава включено за 8 секунди след всяко активиране, като входящо повикване, натискане на бутон, вдигане на слушалката на базовата станция и т.н.
- Цветът на фоновото осветяване на LCD е кехлибарен.

Общи функции на телефона

- Идентификация на името и телефонния номер
- 5 стандартни и 5 полифонични мелодии за позвъняване

Списък с записи от телефонната книга, списък за преизбиране (повторно набиране) и регистър на повикванията

- Телефонна книга с възможност за 100 записа
- Списък за повторно набиране с възможност за 10 записа
- Регистър на повикванията с възможност за 20 записа

Батерия

- Батерии 2 HR AAA NiMh 600mAh

Тегло и размери CD250

База:

- 144 грама
- 82 мм × 112,5 мм × 118 мм (В × Д × Ш)

Слушалка:

- 135,5 грама
- 162 мм × 30,5 мм × 48,5 мм (В × Д × Ш)

SE250

База:

- 145,5 грама
- 77 мм × 115 мм × 116,5 мм (В × Д × Ш)

Слушалка:

- 135,5 грама
- 162 мм × 31,5 мм × 48 мм (В × Д × Ш)

Температурен обхват

- При работа: между 0 и 35°C (32 до 95°F).
- При съхранение: между -20 и 70°C (-4 до 158°F).

Относителна влажност

- При работа: До 95% при 40°C
- При съхранение: До 95% при 40°C

9 Често задавани въпроси

www.philips.com/support

В тази глава ще намерите най-често задаваните въпроси за телефона и съответните отговори.

9.1 Свързване

Телефонната слушалка не се включва!

- Заредете батериите: Поставете телефонната слушалка върху базовата станция за зареждане. След известно време телефонът се включва.

Телефонната слушалка не се зарежда!

- Проверете връзките на зареждащото устройство.

 **иконата не примигва по време на зареждане!**

- Батерията е заредена: Не е необходимо да зареждате батерията.
- Лош контакт на батерията. Регулирайте внимателно батерията.
- Замърсен контакт: Почистете контакта на батерията с натопена в спирт кърпа.

Загуба на комуникация по време на повикване!

- Заредете батериите.
- Преместете по-близо до базовата станция.

Телефонът е “Извън обхват”!

- Преместете по-близо до базовата станция.

9.2 Настройка

На слушалката се показва “Настройка на ТЪРСЕНЕ” и иконата  примигва!

- Преместете по-близо до базовата станция.
- Уверете се, че базовата станция е включена.
- Инициализирайте устройството и направете отново регистрация на слушалките.

9.3 Звук

Телефонната слушалка не звъни!

Проверете дали **СИЛА НА ЗВУК** не е установен в **ИЗКЛ.ЗВЪН** и се уверете, че иконата  не се показва на екрана (вижте “Настройка на силата на звънене” на страница 36).

Повикващият не чува добре!

Възможно е микрофонът да е изключен: По време на повикване натиснете .

Няма “свободен” сигнал!

- Няма захранване. Проверете връзките.
- Батериите са празни. Заредете батериите.
- Преместете по-близо до базовата станция.
- Използван е неподходящ телефонен кабел. Използвайте предоставения телефонен кабел.
- Може да е необходим адаптер за телефонна линия. Ако е така, свържете адаптера с телефонния кабел.

Повикващият не чува ясно!

- Преместете по-близо до базовата станция.
- Преместете базовата станция поне на един метър разстояние от всички други електронни устройства.

Чести смущения в радио и телевизионни приемници!

- Придвигнете базовата станция възможно най-далече от електроуредите.

9.4 Поведение на продукта

Клавиатурата не работи!

- Отключете клавиатурата:
Натиснете продължително  в режим на готовност.

Слушалката се загрива при продължителни разговори!

- Това е нормално поведение. Телефонната слушалка консумира електроенергия по време на разговор.

Телефонната слушалка не се регистрира от базовата станция!

- Достигнат е максималния допустим брой слушалки (5). За да регистрирате нова слушалка, е необходимо да изключите някоя друга.
- Сменете батериите на телефонната слушалка.
- Опитайте отново чрез изключване и включване на захранването на базовата станция и следвайте процедурата за регистриране на телефонна слушалка (вижте “Регистриране” на страница 39).

Номерът на обаждания се не се показва!

- Услугата не е активирана. Проверете абонамента си при телефонния оператор.

Не мога да променя настройките на моята гласова поща.

- Гласовата поща на телефонния оператор се управлява от самия оператор, а не от телефона. Свържете се с оператора ви, ако искате да промените настройките.

**Телефонната слушалка
непрекъснато преминава в
режим на готовност!**

- Ако никой бутон не бъде натиснат в рамките на 15 секунди, слушалката преминава автоматично в режим на готовност. Преминаването в режим на готовност се извършва автоматично и при поставяне на слушалката върху базовата станция (ако функцията за автоматично затваряне е включена).

**Невъзможно е да се съхрани
запис в телефонния указател и
се показва ПАМЕТ ПЪЛНА.**

- Изтрийте някой запис, за да освободите памет, преди да направите повторен опит за запис на контакта.

Грешен ПИН код!

- ПИН кодът по подразбиране е 0000.
- Възстановете първоначалната настройка на слушалката да иска ПИН кода по подразбиране, в случай че е бил променен (вижте “Инициализиране на устройството” на страница 41).

10 Индекс

А

- Автоматично затваряне на телефона 38
- Активиране/Деактивиране на режим високоговорител 26

В

- Верижно набиране 34
- Включване/изключване на микрофона 26
- Включване/изключване на слушалката 25
- Въвеждане на текст или цифри 25

Д

- Дeregистриране 40
- Достъп до регистъра 30
- Достъп до списъка за преизбиране 29
- Достъп до телефонната книга 27
- Други функции на телефона 25

Е

- Език за дисплей 37
- Екранни икони 13

З

- Задаване на мелодия на алармата 36
- Задаване на Откриване на първо позвъняване 43
- Задаване на префикс 41
- Заклучване/отключване на клавиатурата 25

- Запазване на номер от регистъра 31
- Запис на номер в списъка за преизбиране 29
- Запис/Промяна на паметта за директен достъп 28
- Записване на контакт 26
- Зареждане на батерия 17
- Звук на бутоните 37

И

- Избор на държава 40
- Използване на телефона 22
- Изтриване на всички записи в телефонната книга 27
- Изтриване на всички записи от списъка 31
- Изтриване на всички номера за повторно набиране 30
- Изтриване на запис в книгата 27
- Изтриване на запис в паметта за директен достъп 28
- Изтриване на запис в регистъра 31
- Изтриване на номер в списъка за преизбиране 30
- Изходящо обаждане 22
- Име на слушалката 36
- Инициализиране на устройството 41
- Интервал за прекъсване 42
- Интерком 32
- Интерком с друга слушалка 32

К

Конферентен разговор 33

Л

Лични настройки 36

М

Мелодия на звънене 37

Мелодии на слушалката 36

Н

Настройка - дата и час 34

Настройки - Аларма 35

Настройки - формат на датата и часа 35

Настройки - часовник и аларма 34

Настройки по подразбиране 43

О

Обаждање от регистъра на повикванията 22

Обаждање от списъка за преизбиране (повторно набиране) 22

Обаждање от телефонната книга 22

Обаждање с помощта на паметта за директен достъп 23

Отговаряне на обаждание чрез функцията “без ръце” (хендс-фри) 23

П

Памет за директен достъп 28

Пауза при набиране 23

ПИН 38

По време на разговор 25

Повикване на слушалка 33

Подготовка на телефона за използване 17

Поставяне на батерия 17

Пряко набиране 22

Превключване между вътрешен и външен разговор 33

Преглед на базовата станция 14

Преглед на телефона 10

Предварително набиране 22

Прекратяване на обаждане 24

Прехвърляне на външно повикване 32

Приемане на външно повикване при активен интерком 33

Приемане на обаждане 23

Промяна на запис в книгата 27

Първи стъпки 15

Р

Разширени настройки 38

Регистриране 39

Регистър на повикванията 30

Регулиране на силата на звука за слушалката или говорителя 25

Режим за набиране 42

Режим на приветствие 18

С

Свързване на базовата станция 15

Сила на звънене 36

Списък за преизбиране (повторно набиране) 29

Структура на менюто 20

Т

Телефонна книга 26

Технически данни 44

Тристранен конферентен
разговор 33

Ч

Често задавани въпроси 45



©2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved

Reproduction in whole or in part is prohibited without the
written consent of the copyright owner

Document number: 3111 285 41131 (BG)

C E 0168 
Printed in China